

we could ask permission of whatever organization runs the committee system to have the Senate sit notwithstanding the fact that a committee may be meeting at the same time.

## ROUTINE PROCEEDINGS

[Translation]

### SPECIAL JOINT COMMITTEE ON A RENEWED CANADA

REPORT OF COMMITTEE TABLED

**Hon. Gérald A. Beaudoin:** Honourable senators, pursuant to Rule 105, I have the honour to present the report of the Special Joint Committee on a Renewed Canada concerning the expenses it incurred during the Third Session of the 34th Parliament.

*(For text of report, see today's Minutes of the Proceedings of the Senate.)*

[English]

### INCOME TAX ACT

#### CHILDREN'S SPECIAL ALLOWANCES ACT

#### FAMILY ALLOWANCES ACT

BILL TO AMEND—FIRST READING

**The Hon. the Acting Speaker** informed the Senate that a message had been received from the House of Commons with Bill C-80, to amend the Income Tax Act, to enact the Children's Special Allowances Act, to amend certain other Acts in consequence thereof and to repeal the Family Allowances Act.

Bill read first time.

**The Hon. the Acting Speaker:** Honourable senators, when shall this bill be read the second time?

On motion of Senator Lynch-Staunton, bill placed on the Orders of the Day for second reading on Tuesday, September 22, 1992.

### ADJOURNMENT

Leave having been given to revert to Notices of Motions:

**Hon. John Lynch-Staunton (Deputy Leader of the Government):** Honourable senators, with leave of the Senate and notwithstanding rule 59(1)(h), I move:

THAT when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Tuesday next, 22 September, 1992, at 2 o'clock in the afternoon.

**The Hon. the Acting Speaker:** Is leave granted, honourable senators?

**Hon. Senators:** Agreed.

Motion agreed to.

[Senator Frith.]

### ELECTORAL DISTRICT OF TIMISKAMING

BILL TO CHANGE NAME—FIRST READING

**The Hon. the Acting Speaker** informed the Senate that a message had been received from the House of Commons with Bill C-351, to change the name of the electoral district of Timiskaming.

Bill read first time.

**The Hon. the Speaker:** Honourable senators, when shall this bill be read the second time?

On motion of Senator Lynch-Staunton, bill placed on the Orders of the Day for second reading on Tuesday, September 22, 1992.

• (1610)

### PRIVATE BILL

DAI AL-MUTLAQ—BILL TO INCORPORATE—FIRST READING

**Hon. Norman K. Atkins** presented Bill S-13, to incorporate the Dai al-Mutlaq as a corporation sole in Canada.

Bill read first time.

**The Hon. the Acting Speaker:** Honourable senators, when shall this bill be read the second time?

On motion of Senator Atkins, bill placed on the Orders of the Day for second reading on Tuesday, September 22, 1992.

[Translation]

### GOODS AND SERVICES TAX

PRESENTATION OF PETITIONS

**Hon. Jacques Hébert:** Honourable senators, I have the honour to present petitions signed by 225 residents of Manitoba who object to the goods and services tax. Most of these petitions come from Winnipeg and Brandon.

Honourable senators, I also have the honour to present petitions signed by 500 residents of Quebec who object to the goods and services tax. Most of these petitions come from Lauzon, Lévis, Saint-Raphaël, Saint-Siméon, Cap d'Espoir, Charlesbourg, Beauharnois, Bonaventure, Montréal, Grande-Rivière and Pavos Mills.

Honourable senators, I have the honour to present petitions signed by 285 residents of Ontario who object to the goods and services tax. Most of these petitions come from Owen Sound, Chesley, Markdale, Hawkesbury, Alexandria, North Bay, Kitchener, L'Orignal and Cornwall.

Honourable senators, I have the honour to present petitions signed by 528 residents of Alberta who object to the goods and services tax. Most of these petitions come from Edmonton, Red Deer, Calgary, Millet and Sherwood Park.

And in concluding, honourable senators, I have the honour to present petitions signed by 500 residents of Saskatchewan who object to the goods and services tax. Most of these petitions come from Saskatoon, Regina and Prince Albert.